

ST. GABRIEL'S † SAN GABRIEL
EPISCOPAL CHURCH



QUINTO DOMINGO DE CUARESMA
26 MARZO 2023

BIENVENIDOS A LA IGLESIA EPISCOPAL SAN GABRIEL

¡Es una bendición celebrar a Jesús como comunidad de fe en la Santa Misa! Los feligreses de San Gabriel afirmamos y respetamos la dignidad de toda persona porque somos creación divina de Dios y formad@s en su imagen tal y como somos. Le invitamos a fortalecer la presencia del Espíritu Santo en su ser, no importa dónde se encuentre en su camino de fe.

La Misa y la Santa Eucaristía son esenciales para su formación espiritual y nos proveen una experiencia tanto personal como comunitaria de lo Divino. Es por eso por lo que alabamos de maneras diversas: con oración, a través de sacramentos, con música, escuchando la palabra, a través de programas de formación espiritual multigeneracionales y ministerios de servicios comunitarios.

La educación cristiana es esencial para toda persona, y más aun para el desarrollo espiritual de nuestr@s niñ@s. Cada domingo al comienzo de la Misa y antes de la escuela dominical proveemos una enseñanza interactiva: "Conozca la historia, escuche la historia". Utilizamos las lecturas bíblicas del día para que hij@s, madres y padres puedan dialogar sobre la enseñanza.

Para la seguridad de tod@s, le pedimos a padres, madres y encargad@s que siempre acompañen a sus hij@s pequeños si necesitan salir del santuario.

Tenemos la tradición de compartir algo de comer en el salón parroquial después de la Misa dependiendo de lo que la comunidad provea, así que le invitamos a traer algo para compartir. ¡El convivio es como nuestra segunda comunión y más que nada es para que nos unamos para compartir el pan nuestro de cada día y conversar. No deje de participar por no traer algo para compartir, toda persona es bienvenida. ¡Si esta es su primera visita, esperamos que vuelva! ¡En San Gabriel toda persona es bienvenida y recibida tal y como Dios la/lo creó! ¡Dios le bendiga!

QUINTO DOMINGO DE CUARESMA

— LA SANTA EUCARISTÍA —

HIMNO DE ENTRADA

TOMADO DE LA MANO

Estribillo Tomado de la mano con Jesús yo voy,
le sigo como oveja que encontró el pastor.
Tomado de la mano con Jesús yo voy a donde Él va. (2x)

Si Jesús me dice, “amigo, deja todo y ven conmigo
donde todo es más hermoso y más feliz”;
si Jesús me dice, “amigo, deja todo y ven conmigo”,
yo mi mano pondré en la suya e iré con Él. *estribillo*

Yo te llevaré, amigo, a un lugar conmigo
donde el sol y las estrellas aun brillan más.
Yo te llevaré, amigo, a un lugar conmigo
donde todo es más hermoso y más feliz. *estribillo*

LITURGIA DE LA PALABRA

Celebrante Bendigan al Señor ✠ quien perdona todos nuestros pecados.

Pueblo **Para siempre es su misericordia.**

Celebrante Dios omnipotente, para quien todos los corazones están
manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto
se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros
corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que
perfectamente te amemos y dignamente proclamemos
la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor.

Pueblo **Amén.**

LA COLECTA DEL DÍA

Celebrante El Señor esté con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

Celebrante Oremos.

Pueblo **Dios todopoderoso, sólo tú puedes ordenar los afectos y voluntades rebeldes de los pecadores: Concede gracia a tu pueblo para amar lo que tú dispones y desear lo que tú prometes; a fin de que, en medio de los rápidos y variados cambios del mundo, nuestros corazones permanezcan fijos allí donde se encuentran los verdaderos goces; por nuestro Señor Jesucristo, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. Amén.**

ENSEÑANZA BÍBLICA PARA NIÑAS Y NIÑOS

Conozca la historia, escuche la historia

Invitamos a las niñas y a los niños a pasar adelante para una historia bíblica tomada de las lecturas del día. Después de la historia pueden pasar al salón parroquial para continuar su formación cristiana.

Invitamos a que nuestros niños, niñas y jóvenes acompañen al clero en el altar durante la Plegaria Eucarística y Comunión, puesto que Jesús mismo dijo: "Dejen que los niños vengan a mí, y no se lo impidan, porque el reino de los cielos es de quienes son como ellos" Mateo 19:14

¡Bienvenidos y bienvenidas!



LAS LECTURAS

PRIMERA LECTURA

EZEQUIEL 37:1-14

Lector/a Lectura del Libro de Ezequiel.

El Señor puso su mano sobre mí, y me hizo salir lleno de su poder, y me colocó en un valle que estaba lleno de huesos. El Señor me hizo recorrerlo en todas direcciones; los huesos cubrían el valle, eran muchísimos y estaban completamente secos. Entonces me dijo: “¿Crees tú que estos huesos pueden volver a tener vida?” Yo le respondí: “Señor, sólo tú lo sabes.”

Entonces el Señor me dijo: “Habla en mi nombre a estos huesos. Diles: ‘Huesos secos, escuchen este mensaje del Señor. El Señor les dice: Voy a hacer entrar en ustedes aliento de vida, para que revivan. Les pondré tendones, los rellenaré de carne, los cubriré de piel y les daré aliento de vida para que revivan. Entonces reconocerán ustedes que yo soy el Señor.’”

Yo les hablé como él me lo había ordenado. Y mientras les hablaba, oí un ruido: era un terremoto, y los huesos comenzaron a juntarse unos con otros. Y vi que sobre ellos aparecían tendones y carne, y que se cubrían de piel. Pero no tenían aliento de vida.

Entonces el Señor me dijo: “Habla en mi nombre al aliento de vida, y dile: Así dice el Señor: ‘Aliento de vida, ven de los cuatro puntos cardinales y da vida a estos cuerpos muertos.’” Yo hablé en nombre del Señor, como él me lo ordenó, y el aliento de vida vino y entró en ellos, y ellos revivieron y se pusieron de pie. Eran tantos que formaban un ejército inmenso.

Entonces el Señor me dijo: “El pueblo de Israel es como estos huesos. Andan diciendo: ‘Nuestros huesos están secos; no tenemos ninguna esperanza, estamos perdidos.’ Pues bien, háblales en mi nombre, y diles: ‘Esto dice el Señor: Pueblo mío, voy a abrir las tumbas de ustedes; voy a sacarlos de ellas y a hacerlos volver a la tierra de Israel. Y cuando yo abra sus tumbas y los saque de ellas, reconocerán ustedes, pueblo mío, que yo soy el Señor. Yo pondré en ustedes mi aliento de vida, y ustedes revivirán; y los instalaré en su propia tierra. Entonces sabrán que yo, el Señor, lo he dicho y lo he hecho. Yo, el Señor, lo afirmo.’”

Lector/a Palabra del Señor.

Pueblo **Demos gracias a Dios.**

El/la lector/a y el pueblo alternarán leyendo los versos del salmo.

- 1 De lo profundo, oh Señor, a ti clamo; Señor, escucha mi voz; *
estén atentos tus oídos a la voz de mi súplica.
- 2 **Si tú, oh Señor, notares los delitos, ***
¿quién, oh Señor, podrá mantenerse?
- 3 Mas en ti hay perdón, *
por tanto serás venerado.
- 4 **Aguardo al Señor; le aguarda mi alma; ***
en su palabra está mi esperanza.
- 5 Mi alma aguarda al Señor, más que los centinelas a la aurora, *
más que los centinelas a la aurora.
- 6 **Oh Israel, aguarda al Señor, ***
porque en el Señor hay misericordia;
- 7 Con él hay abundante redención, *
y él redimirá a Israel de todos sus pecados.

SEGUNDA LECTURA

ROMANOS 8:6-11

Lector/a Lectura de la Carta de San Pablo a los Romanos.

Y preocuparse por seguir las inclinaciones de la naturaleza débil lleva a la muerte; pero preocuparse por las cosas del Espíritu lleva a la vida y a la paz. Los que se preocupan por seguir las inclinaciones de la naturaleza débil son enemigos de Dios, porque ni quieren ni pueden someterse a su ley. Por eso, los que viven según las inclinaciones de la naturaleza débil no pueden agradar a Dios.

Pero ustedes ya no viven según esas inclinaciones, sino según el Espíritu, puesto que el Espíritu de Dios vive en ustedes. El que no tiene el Espíritu de Cristo, no es de Cristo. Pero si Cristo vive en ustedes, el espíritu vive porque Dios los ha hecho justos, aun cuando el cuerpo esté destinado a la muerte por causa del pecado. Y si el Espíritu de aquel que resucitó a Jesús vive en ustedes, el mismo que resucitó a Cristo dará nueva vida a sus cuerpos mortales por medio del Espíritu de Dios que vive en ustedes.

Lector/a Palabra del Señor.
Pueblo **Demos gracias a Dios.**

El pueblo se pone de pie para el himno y la lectura si le es posible.

HIMNO SECUENCIAL

CRISTO, OH CRISTO

**Oh deja que el Señor te envuelva en su espíritu de amor,
satisfaga hoy tu alma y corazón.**

**Entrégale lo que Él te pide y su espíritu vendrá sobre ti,
y vida nueva te dará.**

Estríbillo **Cristo, oh Cristo, ven y llénanos;
Cristo, oh Cristo, llénanos de Ti.**

LECTURA DEL EVANGELIO

SAN JUAN 11:1-45

Díacona El Santo Evangelio de nuestro Señor Jesucristo según San Juan.
Pueblo **¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

Había un hombre enfermo que se llamaba Lázaro, natural de Betania, el pueblo de María y de su hermana Marta. Esta María, que era hermana de Lázaro, fue la que derramó perfume sobre los pies del Señor y los secó con sus cabellos. Así pues, las dos hermanas mandaron a decir a Jesús: —Señor, tu amigo querido está enfermo.

Jesús, al oírlo, dijo: —Esta enfermedad no va a terminar en muerte, sino que ha de servir para mostrar la gloria de Dios, y también la gloria del Hijo de Dios.

Aunque Jesús quería mucho a Marta, a su hermana y a Lázaro, cuando le dijeron que Lázaro estaba enfermo se quedó dos días más en el lugar donde se encontraba. Después dijo a sus discípulos: —Vamos otra vez a Judea.

Los discípulos le dijeron: —Maestro, hace poco los judíos de esa región trataron de matarte a pedradas, ¿y otra vez quieres ir allá?

Jesús les dijo: —¿No es cierto que el día tiene doce horas? Pues si uno anda de día, no tropieza, porque ve la luz que hay en este mundo; pero si uno anda de noche, tropieza, porque le falta la luz.

Después añadió: —Nuestro amigo Lázaro se ha dormido, pero voy a despertarlo.

Los discípulos le dijeron: —Señor, si se ha dormido, es señal de que va a sanar.

Pero lo que Jesús les decía es que Lázaro había muerto, mientras que los discípulos pensaban que se había referido al sueño natural. Entonces Jesús les dijo claramente: —Lázaro ha muerto. Y me alegro de no haber estado allí, porque así es mejor para ustedes, para que crean. Pero vamos a verlo.

Entonces Tomás, al que llamaban el Gemelo, dijo a los otros discípulos: —Vamos también nosotros, para morir con él.

Al llegar, Jesús se encontró con que ya hacía cuatro días que Lázaro había sido sepultado. Betania se hallaba cerca de Jerusalén, a unos tres kilómetros; y muchos de los judíos habían ido a visitar a Marta y a María, para consolarlas por la muerte de su hermano. Cuando Marta supo que Jesús estaba llegando, salió a recibirlo; pero María se quedó en la casa. Marta le dijo a Jesús: —Señor, si hubieras estado aquí, mi hermano no habría muerto. Pero yo sé que aun ahora Dios te dará todo lo que le pidas.

Jesús le contestó: —Tu hermano volverá a vivir.

Marta le dijo: —Sí, ya sé que volverá a vivir cuando los muertos resuciten, en el día último.

Jesús le dijo entonces: —Yo soy la resurrección y la vida. El que cree en mí, aunque muera, vivirá; y todo el que todavía está vivo y cree en mí, no morirá jamás. ¿Crees esto?

Ella le dijo: —Sí, Señor, yo creo que tú eres el Mesías, el Hijo de Dios, el que tenía que venir al mundo.

Después de decir esto, Marta fue a llamar a su hermana María, y le dijo en secreto: —El Maestro está aquí y te llama.

Tan pronto como lo oyó, María se levantó y fue a ver a Jesús. Jesús no había entrado todavía en el pueblo; estaba en el lugar donde Marta se había encontrado con él. Al ver que María se levantaba y salía rápidamente, los judíos que estaban con ella en la casa, consolándola, la siguieron pensando que iba al sepulcro a llorar.

Cuando María llegó a donde estaba Jesús, se puso de rodillas a sus pies, diciendo: —Señor, si hubieras estado aquí, mi hermano no habría muerto.

Jesús, al ver llorar a María y a los judíos que habían llegado con ella, se conmovió profundamente y se estremeció, y les preguntó: —¿Dónde lo sepultaron?

Le dijeron: – Ven a verlo, Señor.

Y Jesús lloró. Los judíos dijeron entonces: – ¡Miren cuánto lo quería!

Pero algunos de ellos decían: – Éste, que dio la vista al ciego, ¿no podría haber hecho algo para que Lázaro no muriera?

Jesús, otra vez muy conmovido, se acercó a la tumba. Era una cueva, cuya entrada estaba tapada con una piedra. Jesús dijo: – Quiten la piedra.

Marta, la hermana del muerto, le dijo: – Señor, ya huele mal, porque hace cuatro días que murió.

Jesús le contestó: – ¿No te dije que, si crees, verás la gloria de Dios?

Quitaron la piedra, y Jesús, mirando al cielo, dijo: – Padre, te doy gracias porque me has escuchado. Yo sé que siempre me escuchas, pero lo digo por el bien de esta gente que está aquí, para que crean que tú me has enviado.

Después de decir esto, gritó: – ¡Lázaro, sal de ahí!

Y el que había estado muerto salió, con las manos y los pies atados con vendas y la cara envuelta en un lienzo. Jesús les dijo: – Desátenlo y déjenlo ir.

Por esto creyeron en Jesús muchos de los judíos que habían ido a acompañar a María y que vieron lo que él había hecho.



Now a certain man was ill, Lazarus of Bethany, the village of Mary and her sister Martha. Mary was the one who anointed the Lord with perfume and wiped his feet with her hair; her brother Lazarus was ill. So the sisters sent a message to Jesus, "Lord, he whom you love is ill." But when Jesus heard it, he said, "This illness does not lead to death; rather it is for God's glory, so that the Son of God may be glorified through it." Accordingly, though Jesus loved Martha and her sister and Lazarus, after having heard that Lazarus was ill, he stayed two days longer in the place where he was.

Then after this he said to the disciples, "Let us go to Judea again." The disciples said to him, "Rabbi, the Jews were just now trying to stone you, and are you going there again?" Jesus answered, "Are there not twelve hours of daylight? Those who walk during the day do not stumble, because they see

the light of this world. But those who walk at night stumble, because the light is not in them." After saying this, he told them, "Our friend Lazarus has fallen asleep, but I am going there to awaken him." The disciples said to him, "Lord, if he has fallen asleep, he will be all right." Jesus, however, had been speaking about his death, but they thought that he was referring merely to sleep. Then Jesus told them plainly, "Lazarus is dead. For your sake I am glad I was not there, so that you may believe. But let us go to him." Thomas, who was called the Twin, said to his fellow disciples, "Let us also go, that we may die with him."

When Jesus arrived, he found that Lazarus had already been in the tomb four days. Now Bethany was near Jerusalem, some two miles away, and many of the Jews had come to Martha and Mary to console them about their brother. When Martha heard that Jesus was coming, she went and met him, while Mary stayed at home. Martha said to Jesus, "Lord, if you had been here, my brother would not have died. But even now I know that God will give you whatever you ask of him." Jesus said to her, "Your brother will rise again." Martha said to him, "I know that he will rise again in the resurrection on the last day." Jesus said to her, "I am the resurrection and the life. Those who believe in me, even though they die, will live, and everyone who lives and believes in me will never die. Do you believe this?" She said to him, "Yes, Lord, I believe that you are the Messiah, the Son of God, the one coming into the world."

When she had said this, she went back and called her sister Mary, and told her privately, "The Teacher is here and is calling for you." And when she heard it, she got up quickly and went to him. Now Jesus had not yet come to the village, but was still at the place where Martha had met him. The Jews who were with her in the house, consoling her, saw Mary get up quickly and go out. They followed her because they thought that she was going to the tomb to weep there. When Mary came where Jesus was and saw him, she knelt at his feet and said to him, "Lord, if you had been here, my brother would not have died." When Jesus saw her weeping, and the Jews who came with her also weeping, he was greatly disturbed in spirit and deeply moved. He said, "Where have you laid him?" They said to him, "Lord, come and see." Jesus began to weep. So the Jews said, "See how he loved him!" But some of them said, "Could not he who opened the eyes of the blind man have kept this man from dying?"

Then Jesus, again greatly disturbed, came to the tomb. It was a cave, and a stone was lying against it. Jesus said, "Take away the stone." Martha, the

sister of the dead man, said to him, "Lord, already there is a stench because he has been dead four days." Jesus said to her, "Did I not tell you that if you believed, you would see the glory of God?" So they took away the stone. And Jesus looked upward and said, "Father, I thank you for having heard me. I knew that you always hear me, but I have said this for the sake of the crowd standing here, so that they may believe that you sent me." When he had said this, he cried with a loud voice, "Lazarus, come out!" The dead man came out, his hands and feet bound with strips of cloth, and his face wrapped in a cloth. Jesus said to them, "Unbind him, and let him go."

Many of the Jews therefore, who had come with Mary and had seen what Jesus did, believed in him.

Díacona El Evangelio del Señor.
Pueblo **Te alabamos, Cristo Señor.**

HIMNO SECUENCIAL

CRISTO, OH CRISTO

**Alzamos nuestra voz con gozo, nuestra alabanza a Ti,
con dulzura te entregamos nuestro ser;
entrega toda tu tristeza en el nombre de Jesús
y abundante vida hoy tendrás en Él.**

Estríbillo **Cristo, oh Cristo, ven y llénanos;
Cristo, oh Cristo, llénanos de Ti.**

por John Wimber, Copyright © 1979 Mercy/Vineyard Publishing, Derechos reservados.
Licencia para reimprimir de OneLicense.net #A-720192

EL SERMÓN

Rvdo. Padre Daniel Vélez Rivera
Sacerdote Vicario de la Iglesia St. Gabriel's~San Gabriel

CREDO NICENO

Pueblo

**Creemos en un solo Dios,
Padre todopoderoso,
Creador de cielo y tierra,
de todo lo visible e invisible.**

**Creemos en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza que el Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo:
por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre.
Por nuestra causa fue crucificado
en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado.
Resucitó al tercer día, según las Escrituras,
subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre.
De nuevo vendrá con Gloria para juzgar a vivos y muertos,
y su reino no tendrá fin.**

**Creemos en el Espíritu Santo,
Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo,
que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas.**

**Creemos en la Iglesia,
que es una, santa, católica y apostólica.
Reconocemos un solo Bautismo
para el perdón de los pecados.
Esperamos la resurrección de los muertos
y la vida del mundo futuro.**

Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES

Les invitamos a leer una de las oraciones en el orden en que aparecen.

Lector/a Dios eterno y Santísima Virgen María, te damos gracias por la luz de Jesús en el mundo y por la santa iglesia católica.

Pueblo **Que nos unamos con amor y humildad para servirte.**

Lector/a Concede que toda persona continúe siendo alimentada por el Espíritu Santo y que nuestra comunidad te sirva con integridad, equidad y convicción.

Pueblo **Que tu Nombre sea glorificado por todo el género humano.**

Lector/a Te pedimos por nuestros obispos, sacerdotes, diáconas, diáconos, por las personas en formación clerical y por las personas que sirven a Dios.

Pueblo **Que sean fieles ministros de tu Palabra y Sacramentos.**

Lector/a Te encomendamos a las personas que gobiernan y ejercen autoridad pública en las naciones del mundo, que ejerzan su labor con equidad.

Pueblo **Infúndeles con la carisma de hacer justicia y de tratar al prójimo con dignidad y respeto para traer paz al mundo.**

Lector/a Te encomendamos a las víctimas de las guerras, especialmente en Ucrania y Rusia. Oramos por las víctimas de la violencia causada por armas de fuego; por la salud pública de toda mujer; las personas sin hogar, los enfermos, personas en prisiones y cárceles y por quienes viven con escasos recursos.

Pueblo **Que el Señor les consuele y les bendiga con su presencia.**

Lector/a Te damos gracias por nuestro ministerio de compañerismo junto a la Diócesis del Río Grande en la frontera. Consuela a todo inmigrante y fortalece a aquellas personas que trabajan por la dignidad de la humanidad.

Pueblo **Que nuestra obra traiga paz y reconciliación.**

Lector/a Oremos por los santos y por las santas que moran en el reino de tu Gloria.

Pueblo **Que también formemos parte de ese reino celestial.**

Pase a la página 22-23 del boletín para interceder por aquellas personas que nos han pedido oración. Ofrezca sus propias oraciones de intercesión, petición y agradecimiento a Dios en voz alta o en el silencio de su corazón.

Celebrante Oremos

Pueblo **Bendito Dios, escucha nuestras plegarias y respira el Santo Espíritu sobre toda tu creación para que de esa manera desmantelemos toda división y barrera.**

Haz que contribuyamos a sanar este mundo quebrado en tu Divino Nombre. Te imploramos que nos unas con amor para de esa manera vivir en paz; por tu hijo Jesucristo. Amén.

CONFESIÓN DE PECADO

Tome un momento para hablar y para confesarse directamente con Dios

Díacona Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo:

Pueblo **Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.**

LA ABSOLUCIÓN

Celebrante Dios omnipotente tenga misericordia de ustedes,
✠ perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor,
les fortalezca en toda bondad y por el poder del Espíritu Santo,
les conserve en la vida eterna.

Pueblo **Amén.**

LA PAZ

Celebrante La paz del Señor esté siempre con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

**Para decir esta palabra tengo que cerrar los ojos.
para decir esta palabra tengo que entregarlo todo.**

**Esta palabra no es un juego, en ella nace el amor,
para decir esta palabra tengo que pensar en Dios.**

Estribillo **Paz, paz, paz es el nuevo nombre de la libertad.
Paz, paz, paz la esperanza de una nueva humanidad.**

**Para decir esta palabra tengo que entregar el alma,
a Jesucristo para conseguir la calma.**

**Esta palabra no es un juego, en ella nace el amor,
para decir esta palabra tengo que pensar en Dios.** *estribillo*



Si desea hacer una ofrenda, puede depositar efectivo o un cheque en el plato a medida que se vaya pasando. También puede hacer una ofrenda escaneando este código QR con la cámara de su teléfono.

LA SANTA EUCARISTÍA

HIMNO DE OFERTORIO

REZARÉ, PEDIRÉ

Estríbillo REZARÉ, PEDIRÉ
PORQUE EL MUNDO NO CAMBIE MI VIDA.
BUSCARÉ, SEGUIRÉ
LA VERDAD DE MI CORAZÓN.

Que la fe en mi Dios
no se cambie con los contratiempos.
Pensaré que el Señor
a quien quiere, le hará padecer.

estribillo

Que los baches que tiene el sendero
no desvíen mi caminar.
Que al final de mi vida presente,
mis manos colmadas de afán.

estribillo

REZARÉ, PEDIRÉ
BUSCARÉ, SEGUIRÉ
LA VERDAD DE MI CORAZÓN.

HIMNO DE PRESENTACIÓN

OFERTORIO NICARAGÜENSE

Estríbillo Te ofrecemos Padre nuestro, con el vino y con el pan
nuestras penas y alegrías, el trabajo y nuestro afán.

Como el trigo de los campos, bajo el signo de la cruz,
se transforman nuestras vidas, en el cuerpo de Jesús.

estribillo

A los pobres de la tierra, a los que sufriendo están,
cambia su dolor en vino, como la uva en el lagar.

estribillo

Estos dones son el signo, del esfuerzo de unidad
que los hombres realizamos, en el campo y la ciudad.

estribillo

Es tu pueblo quien te ofrece, con los dones del altar,
la naturaleza entera, anhelando libertad.

estribillo

Gloria sea dada al Padre, y a su Hijo redentor,
y al Espíritu Divino que nos llena de su amor.

estribillo

por Manuel Dávila, Copyright © 2012 GIA Publications, Inc. Derechos Reservados.
Licencia para reimprimir de OneLicense.net #A-720192.

LA PLEGARIA EUCARÍSTICA D

Celebrante Todo viene de Ti, Señor,
Pueblo **y de lo tuyo te damos.**

Celebrante El Señor sea con ustedes.
Pueblo **Y con tu espíritu.**

Celebrante Elevemos los corazones.
Pueblo **Los elevamos al Señor.**

Celebrante Demos gracias a Dios nuestro Señor.
Pueblo **Es justo darle gracias y alabanza.**

Celebrante En verdad, oh Padre y Madre de la creación,
es justo glorificarte y darte gracias; porque sólo tú eres Dios,
vivo y verdadero, morando en luz inaccesible desde siempre
y para siempre. Fuente de vida y toda bondad, hiciste
todas las cosas y las colmaste de tu bendición; tú las creaste
para que se regocijen en el esplendor de tu gloria. Innumerables
ángeles están delante de ti para servirte noche y día;
y contemplando la gloria de tu presencia, te ofrecen alabanza
sin cesar. Y con ellos, también nosotros y nosotras,
y por nuestra voz las demás criaturas bajo el cielo,
te aclamamos y glorificamos tu Nombre, cantando,

El pueblo canta **Santo, santo, santo,
santo es el Señor, Dios del universo.
Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.
Hosanna en el cielo.
Bendito el que viene en nombre del Señor.
Hosanna en el cielo. Amén.**

Puede hincarse o permanecer de pie durante el resto de la Plegaria Eucarística

Te aclamamos, santo Señor, glorioso en poder. Tus grandes obras revelan tu sabiduría y amor. Nos formaste a tu propia imagen, encomendándonos el mundo entero, para que, en obediencia a ti, nuestro Creador, pudiéramos regir y servir a todas tus criaturas. Cuando por desobediencia nos alejamos de ti, no nos abandonaste al poder de la muerte. En tu misericordia, viniste en nuestra ayuda, para que buscándote, te encontráramos. Una y otra vez nos has llamado al pacto contigo, y por los profetas nos enseñaste la esperanza de salvación. Tanto amaste al mundo, Padre, que en la plenitud del tiempo nos

enviaste como Salvador a tu único Hijo. Encarnado por obra del Espíritu Santo y nacido de María, la Virgen, vivió como uno de nosotros, pero sin pecado. A los pobres proclamó las buenas nuevas de salvación; a los prisioneros, libertad; a los afligidos, gozo. Para cumplir tus designios, se entregó a la muerte y, resucitando de la tumba, destruyó la muerte e hizo nueva la creación entera.

Y a fin de que no viviésemos más para nosotros mismos, sino para él, que por nosotros murió y resucitó, envió al Espíritu Santo como su primicia a los que creen, para completar su obra en el mundo y llevar a plenitud la santificación de todos.

Llegada la hora en que había de ser glorificado por ti, su Padre celestial, habiendo amado a los suyos que estaban en el mundo, los amó hasta el final; y mientras cenaba con ellos, tomó pan, y dándote gracias, lo partió y se lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos y todas de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Padre, celebramos ahora este memorial de nuestra redención. Recordando la muerte de Cristo y su descenso entre los muertos, proclamando su resurrección y ascensión a tu derecha, esperando su venida en gloria; y ofreciéndote, de las dádivas que tú nos has dado, este pan y este cáliz, te alabamos y te bendecimos.

Pueblo **Te alabamos, te bendecimos, te damos gracias,
y oramos a ti, Señor nuestro Dios.**

El Celebrante continúa

Señor, te rogamos que en tu bondad y misericordia, tu Espíritu Santo descienda sobre nosotros y sobre estos dones, santificándolos y mostrando que son dones santos para tu pueblo santo, el pan de vida y el cáliz de salvación, el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo Jesucristo.

Concede que los que compartimos este pan y este cáliz seamos un solo cuerpo y un solo espíritu, un sacrificio vivo en Cristo, para alabanza de tu Nombre.

Recuerda, Señor, a tu Iglesia, una, santa, católica y apostólica, redimida por

la sangre de tu Cristo. Manifiesta su unidad, guarda su fe y presévala en paz. Recuerda a todo tu pueblo y a aquéllos que buscan tu verdad. Y concede que alcancemos nuestra herencia con las matriarcas y los patriarcas, profetas, apóstoles y mártires, con San Gabriel, la Bendita Virgen María, y todos los santos y santas que han encontrado favor contigo en tiempos pasados. Junto con ellos y ellas te alabamos y te damos gloria, por tu Hijo Jesucristo nuestro Señor.

Celebrante Por Cristo, y con Cristo y en Cristo, tuyos son el honor y la gloria, omnipotente Dios y Padre, en la unidad del Espíritu Santo, por los siglos de los siglos.

El pueblo canta **Amén, amén.**
Amén, amén. ¡Amén!

PADRE NUESTRO

Celebrante Cantemos y oremos como nuestro Señor Jesús nos enseñó.

El pueblo comienza cantando

*Padre nuestro Tú que estás, en los que aman de verdad
que el reino que se nos prometió, llegue pronto a nuestro corazón,
que el amor que tu hijo nos dejó, ese amor, habite en nosotros.*

Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre,
venga a nosotros tu reino,
hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día.
Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en tentación
y líbranos del mal.
Porque tuyo es el reino,
tuyo es el poder, y tuya es la gloria,
ahora y por siempre. Amén.

Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy Name,
thy kingdom come,
thy will be done,
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses,
as we forgive those
who trespass against us.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
for ever and ever. Amen.

Continuamos cantando

*Y en el pan de la unidad, Cristo danos Tú la paz
y olvídate de nuestro error, si olvidamos el de los demás,
no permitas, que caigamos en el mal, Oh Señor, y ten piedad del mundo.*

FRACCIÓN DEL PAN

Celebrante Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.
Pueblo ¡Celebremos la fiesta!

CORDERO DE DIOS

**Cordero que bajaste del cielo
a morir en la cruz
para darnos tu luz y también salvación.**

**Tu diste protección a mi alma
por la cual mi maldad
al morir en la cruz la borraste Jesús.**

**Hoy yo te alabo Señor
con todo, todo mi corazón.
¿Por qué? Porque tú eres mi Dios
y mi buen Salvador que moriste por mi.**

INVITACIÓN A LA COMUNIÓN

Celebrante Los Dones de Dios para el pueblo de Dios. Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes, y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.



LE DAMOS LA BIENVENIDA A LA MESA DEL SEÑOR

En San Gabriel toda persona es invitada a ser alimentada y bendecida por la gracia y el amor del Espíritu Santo en la Santa Eucaristía

Toda persona bautizada en cualquier iglesia es invitada a recibir la Santa Comunión. Si prefiere recibir una bendición y no el Sacramento, pase adelante durante la Comunión, cruce sus brazos sobre su pecho y se le dará la bendición. Si se le hace más cómodo recibir la Eucaristía en su asiento déjele saber a uno de los ujieres.



Estrillo Como el Padre me amó,
yo os he amado.
Permanecer en mi amor,
permanecer en mi amor.

Si guardáis mis palabras
y como hermanos os amáis
compartiréis con alegría
el don de la fraternidad.

Si os ponéis en camino
sirviendo siempre a la verdad
frutos daréis en abundancia,
mi amor se manifestará.

estribillo

No veréis amor tan grande
como aquel que os mostré.
Yo doy la vida por vosotros,
amad como yo os amé.

Si hacéis lo que os mando
y os améis de corazón,
compartiréis mi pleno gozo
de amar como Él me amó.

estribillo

Estrillo Este pan y vino Señor se transformarán,
en tu cuerpo y sangre Señor,
en nuestro manjar.

Gracias al sol y al labrador,
en el altar florecen hoy
las espigas, los racimos,
que presentamos a Dios.

estribillo

Lo que sembré con mi dolor,
lo que pedí en mi oración,
hoy son fruto, son ofrendas
que presentamos a Dios.

estribillo

ORACIÓN DE ACCIÓN DE GRACIAS

Celebrante Oremos.

Pueblo Dios de abundancia, nos has bendecido con tu presencia y nos has alimentado con el pan de vida y el cáliz de salvación. Tu nos has unido a Jesucristo con amor y nos unes con tus ángeles en el cielo y en la tierra. Ahora envíanos al mundo con el poder de Tu Espíritu, para proclamar tu amor redentor a todo el mundo y para continuar nuestro camino de fe junto a Jesús. Amén.

ORACIÓN SOLEMNE SOBRE LOS FIELES Y LA BENDICIÓN

Diácona Póstrense delante del Señor.

Celebrante Mira con piedad, oh Señor, a este tu pueblo; para que, observando debidamente esta santa estación, aprenda a conocerte de una manera más plena y a servirte con una voluntad más perfecta; por Cristo nuestro Señor.

Pueblo Amén.

Celebrante La bendición de Dios omnipotente:
El Padre, ✠ el Hijo y el Espíritu Santo,
descienda sobre ustedes y permanezca
con ustedes para siempre.

Pueblo Amén.



Una roca inmóvil en su soledad,
una flor o el pájaro feliz que ves,
no podrá vivir, no podrán gozar
esa vida singular que Dios nos da.

Estribillo Oh, yo quiero que esa luz
que un día en mi prendió,
jamás se esconda ni se apague su fulgor.
Oh, yo quiero que mi amor
ayude a los demás al caminar
por este valle de dolor.

En mi alma henchida de divinidad
palpitando el mismo palpitante de Dios,
hay un resplandor, hay un cielo azul,
hay un hondo respirar de eternidad.

estribillo

Cuando soy un sol que va estallando en luz
y mi cuerpo es templo donde habita Dios,
todo el cielo está en mi corazón
empapándose de vida y de calor.

estribillo

LA DESPEDIDA

Díacona Salgamos en nombre de Cristo.
Pueblo Demos gracias a Dios

AVISOS DE LA PARROQUIA

**POR FAVOR AYUDE A MANTENER LIMPIA SU IGLESIA.
LE INVITAMOS A LLEVAR EL BOLETÍN A SU CASA
O DEJARLO EN LA MESA A LA ENTRADA DE LA IGLESIA.**

NUESTRAS PLEGARIAS

Pedimos sus oraciones por...

LA IGLESIA

El Arzobispo de Cantorbery Justin Welby, el Muy Reverendo Michael Curry, Primado de la Iglesia Episcopal. Por nuestros obispos de la diócesis de Virginia: +Mark Stevenson y +Gayle Harris y por los Obispos asistentes. Te encomendamos al clero de San Gabriel: el Padre Daniel y la Diácona Holly, a nuestra seminarista Dana y por la comunidad de San James.

En Nuestra Parroquia oramos por Brad y Sophia Vizek; Natasha, Holly, Courtney, Ashleigh y Gabriella.

En la Diócesis de Virginia oramos por San Juan, Tappahannock.

En la Comunión Anglicana, elevamos nuestras plegarias por La Iglesia Anglicana de Sudamérica.

COMUNIDAD DE SAN GABRIEL

Feligresía de San Gabriel ~ Saint Gabriel's

Líderes laicos y administrativos de San Gabriel

Dj Gunning, Wendy Filler, Abi Hernández Cruz y Eva María Torres Herrera.

Ministros de Música de San Gabriel

Carmelo Saavedra, Peter Schweitzer, músicos y coros de la Iglesia.

Encomendamos y agradecemos a las maestras de la escuela dominical por inspirar y preparar a los niños, niñas y jóvenes en su camino cristiano.

Ministerios de Justicia Social y Ministerio de Educación Comunitaria.

La Junta Parroquial de San Gabriel Rob Buchanan (*Guardián Mayor/2024*), Carla Rhoads (*Guardián Menor/2024*), Steve Rice (*Tesorero/2023*), Dj Gunning (*Secretario*), Karen Ballesteros (2025), Paula Callaghan Morato (2024), César Frías (2024), José Mejía (2024), Isamar Ortega (2025), Sue Schweitzer (2024), Eileen Shaffer (2025) y Eva María Torres Herrera (2024).

Señor te encomendamos a las siguientes personas: María Milagros López Caldero; Michael Denzin y familia; Anica Lee; Familia Forcier; Robin Elizabeth López; Tom y Bobbie Wilkinson & familia; Rbda. Teresa Angle-Young; Birsabid Cortés; Erik Donivan; Cindy Rodriguez; Carol Shaffer; Mary Ramsey; Donald Barber; Máximo Vélez; Robert Joseph Rouse; Molly Mitchell; Hermelinda Araki; Margaret Schweitzer; Martha Meléndez; Victoria Delgado; Dainise Patterson; Aura Mojica; María Flores; Laura Argueta vda. de López; George Dyson; Anthony Holley; Sheri Muilenburg;

Tony y Lesina Visgaitis y familia; Mario Roberto Mejía Arias; Juanita Gardner; Michael y Laura Smith & familia; familia Worrall; Cindy LoSasso; Rob Schwartzman; Kelly Wilkinson y familia; Rigoberto Somuano y Concepción Rojas; Griselda Frías; Shelly Rodriguez; Janice Queen; Peter Schweitzer y familia; Myrta Mercado; Jack Cusack; Ethan Newland y familia; Ruth Brown; Jack y Betty Barden; Gideon Darden.

También encomendamos a nuestros estudiantes universitarios: Grace Shaffer; Aidan Baron, Lindsey Thompson; Isabella Ballesteros, Samara Umanzor Ortega, Brad Mejía, Zane Knowlton, McKayla Shaffer, Preston Newland, Jacob Denzin, Avera Worrall, Abi Hernandez-Cruz, Annie Cusack, Michelle Balderrama Burgoa, Danny Costanza, Conor Rice, Eddie Queen, Nina Costanza, Leslie Lewis, Marie Victoria Frías Pomárez, Elinore McLain, Samantha Smith y Kyra Baron.

Oramos por nuestros feligreses sirviendo en las fuerzas armadas: Joseph Castillejos (U.S. Army) y Karyna Beatriz Saavedra (U.S. Marines).

EL MUNDO

Por los Líderes Electos: Presidente Biden, Vice Presidenta Harris, el Congreso de los Estados Unidos, el Gobernador Youngkin, la Alcadesa Burke, por los Supervisores del Condado de Loudoun, por la Policía y los Bomberos de Leesburg.

Por los líderes gubernamentales en todo el mundo.

Por las víctimas de desastres naturales, por los que sufren hambre y persecución en el mundo.

Imagen de portada y Clipart de *Religious Clip Art* de Liturgy Training Publications, Copyright © 1992, 1993, 1994 Archdiocese de Chicago. Orden de Servicio para la Santa Eucaristía, Rito II del *El Libro de Oración Común...Conforme al Uso de La Iglesia Episcopal*, Copyright © 1989 por The Church Pension Fund, Derechos Reservados. Algunos textos usados del libro *Ritual Para Ocasiones Especiales*, Copyright © 1990 por The Church Pension Fund, Permiso otorgado para reproducción congregacional. Lecturas bíblicas en español de *Dios habla hoy®*, Tercera edición, © Sociedades Bíblicas Unidas, 1966, 1970, 1979, 1983, 1996. Usado con permiso. Lecturas bíblicas en inglés de la Biblia *New Revised Standard Version*, copyright © 1989 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Usado con permiso. Todos los derechos reservados en todo el mundo. A menos que se indique lo contrario, los permisos de reimpresión de música y transmisión en vivo de OneLicense.net, número de licencia A-720192 y CCLI, número de licencia 11069487.

AVISOS DE LA PARROQUIA

HOY | ¿HABRÁ MANERAS NUEVAS DE ORAR? ÚNASE HOY AL DIÁLOGO CON LA SEMINARISTA DANA DESPUÉS DE LA MISA

La oración es como oxígeno que alimenta el fuego de nuestra fe. ¿Cómo ora usted? ¿Qué podemos hacer cuando algo nos impide orar? ¿Habrá maneras nuevas para orar y conectarnos a Dios? Únase después de Misa para ver cómo utilizar diferentes palabras, el arte e inclusive dar un paseo para orar por las personas y los lugares en la comunidad donde acudimos.

- **Domingo 26 de marzo (después de Misa) - Una vida diaria de oración utilizando diferentes maneras para orar: oración contemplativa, rosarios y más.**
- Domingo, 2 de abril (después de Misa): Imagen Divina: Incorporar el arte e imágenes para orar y crearemos nuestro propio arte.
- Sábado, 15 de abril 4-6pm (lugar de encuentro Belmont Ridge Middle School) - Haremos un recorrido en varios carros para visitar lugares en la comunidad y orar por las personas que ahí vivan o acudan.

28 MAR | GIVECHOOSE

San Gabriel participa anualmente de un día de donaciones por 24 horas patrocinado por la Fundación Comunitaria de los condados de Loudoun y Fauquier. Este año, Give Choose será el martes 28 de marzo. Los fondos serán atribuidos a los dos nuevos programas de Educando con Amor, el programa de pintura y el de baile. El enlace se proveerá por la página de la parroquia en Facebook ;www.facebook.com/StGabrielsEpiscopal/ y también por WhatsApp.

RETIRO PARROQUIAL SHRINE MONT - ¡FECHA LÍMITE!

¡Es hora para inscribirse al retiro parroquial 2023! El retiro parroquial en Shrine Mont será el fin de semana de Memorial Day, desde el 26 al 28 de mayo. Llévase un formulario de inscripción hoy mismo que se encuentran en la mesa a la entrada o puede bajarla desde nuestra página de Internet: <https://es.saintgabriels.net/forms> . ¡No olvide traer el formulario completado y ponerlo en el plato de ofrenda!

¡La fecha límite para inscribirse es más temprano este año ... los formularios deben ser recibidos antes del **31 de MARZO (¡LA SEMANA PROXIMA!)**

CAMPAMENTO DIOCESANO PARA NIÑ@S Y JOVENES

La matrícula para los campamentos de niños ya está abierta. Han registrado a más de 150 niños para este Verano así que no lo deje para última hora. Este año se ofrecen dos campamentos nuevos.

“Lil’s” Camp y All Saints Specialty Camp. Lil’s es para niños desde la edad de 7-9 años, la estadía es más corta, solo tres noches, para que los niños se vayan adaptando a estar en campamento sin su familia. Los que escojan el campamento All Saints Specialty Camp podrán participar de un tema particular durante la mañana y otro tema en la tarde. Por ejemplo pueden escoger entre el programa de deportes, música o teatro además de los programas divertidos de escalar la montaña, ir a la piscina y las fogatas. Hay becas disponibles para todo participante que lo desee. Vaya a la página del campamento para registrar a su(s) hij@(s): shrinemontcamps.org. Ahí verá la descripción de los campamentos y puede inscribirlos.

LA CUARESMA: ÉPOCA PARA CONFESARSE ANTE DIOS

Si desea una confesión en privado con el Padre Daniel durante la Cuaresma le invitamos a comunicarse directamente con él para fijar la hora y el día. Él le encontrará en la Iglesia el día que fijen. Es una de las maneras que se puede confesar ante Dios por lo que haya hecho o dejado de hacer.

SEMANA SANTA Y PASCUA

Abr 4	Mar	7:00pm	Misa de Tinieblas <i>Aquí en la Iglesia San Gabriel @ St. James</i>	<i>Bilingüe</i>
Abr 6	Jue	7:00pm	Jueves Santo (lavatorio de pies y manos) <i>Belmont Ridge Middle School 19045 Upper Belmont Pl. Lansdowne, VA</i>	<i>Bilingüe</i>
Abr 7	Vie	3:00pm	Viernes Santo – Vía Crucis para niñ@s y Jóvenes <i>Capilla al Aire Libre</i>	
		7:00pm	Viernes Santo – Vía Crucis desde la perspectiva de las mujeres discípulas de Jesús <i>Belmont Ridge Middle School</i>	<i>Bilingüe</i>
Abr 9	Dom	7:30a	Domingo Resurrección: Misa al Amanecer <i>Capilla al Aire Libre</i>	<i>Bilingüe</i>
		10:00a	Misa de Pascua <i>Belmont Ridge Middle School</i>	<i>Inglés</i>
		3:00p	Misa de Pascua y Bautizos <i>Iglesia San Gabriel en San James</i>	<i>Español</i>

¡SAN GABRIEL LE DA LA BIENVENIDA!

¡BENDICIONES! La Iglesia Episcopal San Gabriel empezó a compartir las Buenas Nuevas de Jesucristo ofreciendo servicios a las crecientes comunidades de Leesburg y áreas adyacentes en el otoño del año 2002. San Gabriel es una misión de la Iglesia San James en la 14 Cornwall Street NW, donde ofrecemos la Santa Misa en español los domingos a las 3:00 pm.

La misión de los feligreses de San Gabriel es, “encontrar a Dios, crear comunidad y dejar huellas en este mundo” y le invitamos a ser parte de la misión. Ofrecemos misas que inspiran, programas que fomentan el crecimiento espiritual de todos y de todas, damos amor, apoyo pastoral y proveemos servicio comunitario a personas más necesitadas que uno.

San Gabriel es una comunidad inclusiva y hospitalaria, es decir, respetamos la dignidad de toda persona sin distinción y sin juzgar. Encuéntrese donde se encuentre en su camino con Cristo, aquí usted será parte de una comunidad de fe que le integrará y le amará tal y como Dios la/lo creó. Seguimos los dos grandes mandamientos de Cristo: amar a Dios sobre todas las cosas y a nuestro prójimo como a nosotros mismos.

Apoye a San Gabriel con sus oraciones, considere formar parte de esta comunidad de fe junto a su familia y nutra su fe con el amor y el compromiso que Jesús nos enseñó. ¡Bendiciones y paz!

HORARIOS DE LOS SERVICIOS

10:00 am Misa Dominical en Inglés

*Belmont Ridge Middle School
19045 Upper Belmont Place, Leesburg*

3:00 pm Misa Dominical en Español

*San Gabriel en St. James
14 Cornwall Street NW, Leesburg*

San Gabriel en la Capilla de Ashby Ponds

*Tercer martes del mes a las 10:00 a.m. (en inglés)
21170 Ashby Ponds Blvd. Ashburn, VA 20147*

La Capilla al Aire Libre

*Visite cuando usted guste para orar
Esquina de Battlefield Pwy/Ft. Evans Rd.*

PERSONAL PARROQUIAL

Rvdo. Daniel Vélez-Rivera, Sacerdote Vicario

*Fr.Daniel@saintgabriels.net
Celular (571) 293-0070*

La Vnble. Holly Hanback, Diácona

*Arcediana de la Diócesis de Virginia
DeaconHolly@saintgabriels.net*

Sr. Carmelo Saavedra

*Director Coral y Musical
saavedra.hernandez.carmelo@gmail.com*

Srta. Abi Hernández Cruz

*Ministro de niños y jóvenes
Abi@saintgabriels.net*

Sr. Peter Schweitzer

*Director Musical
music@saintgabriels.net*

Sr. David (Dj) Gunning

*Administrador Parroquial
Dj@SaintGabriels.net*

OFICINA PARROQUIAL

8 Cornwall Street NW | Leesburg, VA 20176 | (703) 779-3616

WWW.SAINTGABRIELS.NET